

## Ya Tudek Paul idan Kamengullug di Philippi

<sup>1</sup> Nalpun hi-gamin bega-en Jesus Christo e hi Paul et hi Timothy huyyan tudek min hi-gayun iPhilippi ni kamengullug nan Jesus Christo, hi-gayuddan kamengipappanggulu, niya hi-gayuddan kaumbaddang idan kamengullug.

<sup>2</sup> Pinhed kun meweddann hi-gayu hu binabbal niya linggep ni kamelpun Apu Dios e hi Ametayu et hi Jesus Christo e Apu tayu.

*Ya dasal Paul ida etan ni tuun nantudkan tu*

<sup>3</sup> Nakka mansalamat ni kenayun nan Apu Dios hedinninem dakeyu <sup>4</sup> niya nakka man-am-amleng ni peteg ni nakka pengiddasalin hi-gayu, <sup>5</sup> tep et-eteng hu imbaddang yun hi-gak ni mengippeamtan meippanggep ni impahding Jesus ni panyaggudan ni tuu, neipalpu la eman ni laputun nangngelan yu, ingganah nunya. <sup>6</sup> Et nakka medinnel e hi Apu Dios e bimmaddang ni nengulugan yu ey itultuluy tun mengippeyaggud ni elaw yu ma-lat kakkayyaggud kayullin peteg ni pambangngadan Jesus ni an manhuwet ni tuu.

<sup>7</sup> Heninnuy hu nakka pannemnem, gapuh ni et-eteng ni impeminhed kun hi-gayu ey neilakam kayud hemek Apu Dios ni hi-gak tep nekibaddang kayud ngunuk ni in-ekud Apu Dios ni hi-gak. Em, binaddangan yuwak, anin eman lan enggak ni maikelabut ingganah nunyan iyyadya-ak di kallabbutan, gapuh ni nakka

pengi-ehnengi, niya nengituttudduan kun meip-panggep ni impahding Jesus ni panyaggudan tayu. <sup>8</sup> Et humman hu, nakka um-aabtun menang-ang ni hi-gayu, ey anin hi Apu Dios et inamta tu huyyan impeminhed kun hi-gayun henin impeminhed Jesus Christo.

<sup>9</sup> Dakeyu kaiddasadasali ma-lat maihammad hu impeminhed yun edum yu ey ma-lat ma-duman hu inamta yu niya pan-ewwat yu anin hipa mekapkapyu, <sup>10</sup> niya ma-lat amtaen yu hedin hipa kekakkayyaggudan ni pehding yu et endilli ha-kupan Jesus Christo ni liwat yun pambangngadan tun panhuwetan tun tuu. <sup>11</sup> Baddangan dakeyu et anhan nan Jesus Christo ni mengippahding ni kenayun ni kayyaggud, ma-lat medaydayaw hi Apu Dios.

*Endi an umpakkuk ni keippeamtaan ni meip-panggep ni impahding Jesus Christo ni panyaggudan ni tuu*

<sup>12</sup> Hi-gayun kaegiegi, pinhed kun peamtan hi-gayu e emin eya kamekapkapyan hi-gak, anin eya neikelabutan ku, ey bimmaddang di nei-peamtaan ni impahding Jesus Christo ni panyaggudan ni tuu. <sup>13</sup> Tep emin ida tutu-ud ya, anin idan eyan kamangguwalyan hi-gak di kallabbutan ey inamta da e neikelabuttak tep ya nakka pengituttudduin meippanggep nan Jesus Christo. <sup>14</sup> Ey gapuh ni neikelabutan ku ey dakel ida agi tayun kamengullug nan Apu Jesus ni neihammad law hu daka pengullug et nema-man eleg ida law umbaing ey endi takut dan mengituttuddun ehel Apu Dios.

<sup>15</sup> Ma-nu tep em, wadadda edum ni tuun kamengituttuddun meippanggep nan Jesus Christo tep ya ameh dan hi-gak, tep pinhed dan hi-gada hu metbal ni kamantuttuddu. Nem wadadda edum ni kayyaggud hu wadad nemnem dan daka pantuttuddui. <sup>16</sup> Ida kamantuttuddu tep ya impeminhed dan hi-gak tep inamta da e pinutuk tuwak nan Apu Dios ni mengi-ehneng ni kameituttuddun meippanggep ni impahding Jesus Christo ni panyaggudan ni tuu. <sup>17</sup> Nem yadda edum ni tuu ey beken ni makulug ni kayyaggud hu wadad nemnem dan daka pantuttuddui, tep pinhed dan hi-gada meunnud. Pinhed dan ma-maen eya nakka panhelheltapid kallabbutan. <sup>18</sup> Nem anin ni hanniman hu daka pehpehding et nakka man-am-amleng, tep ya importanteh ni hi-gak ey ya keihhinnapan ni kameituttuddun meippanggep nan Christo anin na-mun kayyaggud winu lawah hu wadad nemnem ni edum ni kamantuttuddu.

<sup>19</sup> Ey mannananeng ni man-am-amleng ngak ali dama tep inamtak e emin eya kamekapkapyan hi-gak ey mambalin ni keihwangan kud ligat ku tep ya dasal yun hi-gak niya tep ya baddang ni Ispirituh Jesus Christo ni hi-gak. <sup>20</sup> Ya pinhed kun peteg et ya nakka namnamaha, ey endi nak pehding ni anggeba-ing di nakka pengippahdingin ngunuk, niya nanengtun wada tuled kun mengituttuddun elaw Jesus ni nunya heni lan nunman, ma-lat anin metteyyak, winu mambi-biyaggak et hi Jesus Christo hu kenayun ni meiddeyyaw di biyag ku. <sup>21</sup> Tep hedin hi-gak ngun nunyan mategu-ak, ey ya keiddaydayawan

Jesus Christo hu pinhed kun pehpehding. Nem hedin mewan metteyyak, ey nema-man man-am-amlengngak, tep umlawwak di kad-an tu. <sup>22</sup> Nem hedin nanengtun mambi-biyaggak ni, ey nema-man dakel ippahding ku eyad ngunuk ni panyaggudan ni dakel ni tuu, et humman hu, eggak amta hedin hipa kedukdul, metteyyak winu mambi-biyaggak ni. <sup>23</sup> Eggak amta hedin hipa kakkayyaggud idan nunyan dewwa, nem makulug ni nakka pekeddukdul ni anin metteyyak law et lumawwak di kad-an Jesus, tep humman kakkayyaggud. <sup>24</sup> Nem ay gapuh ni nakka pan-nemnem ni panyaggudan yu ey kedukdul hedin eggak ni mettey. <sup>25</sup> Et humman hu, inamtak e eggak ni mettey ma-lat mabalin ni um-ali-ak ni memaddang ni hi-gayu et maihammad hu yuka pengullug nan Jesus Christo ey nema-man man-am-amleng kayu. <sup>26</sup> Et emin kayu et ditan ey mema-ma amleng yun penaydayawan yun Jesus Christo, ni ellian ku mewan ni menang-ang ni hi-gayu.

<sup>27</sup> Nem anin ni hipa meippahding ni hi-gak, et ya importanteh, ey mahapul ni hellipat-an yu et u-unnuden yun ingganah hu kameituttuddun meippanggep ni impahding Jesus Christo ni panyaggudan ni tuu. Ma-lat anin um-ali-ak winu eggak um-alin menang-ang ni hi-gayu, ey kayyaggud hu dedngelen kun meippanggep ni hi-gayu e kayu kaman-uunnud ni emin ni mengi-ehneng ni nunman ni kameituttuddun kinulug tayu. <sup>28</sup> Entan takut yuddan buhul yu, tep humman pengi-immatunan dan mekastigudda tep ya liwat da, et hi-gayu hu mehellakniban. Tep

endi edum ni menellaknib ni hi-gayu, nem ebuh hi Apu Dios. <sup>29</sup> Em, entan takut yu, tep beken ni dakeyu pinutuk Apu Dios ni mengullug nan Jesus Christo ni ebuh, nem panlelehhanaan yu dama, tep ya yuka pengu-unnudin hi-gatu. <sup>30</sup> Et humman hu, itsu kamekihhanggan emin etan ni buhul Apu Dios. Ey inamta yu e nemahhig hu nanligligatan kun nunman ey anin yan nunya et nanengtun nakka mekihennanggaddan buhul tu.

## 2

### *Kapebabah Jesus hu annel tu*

<sup>1</sup> Nakka medinnel ni peteg e gapuh ni yuka pengullug nan Jesus Christo ey netuled kayu niya meellubyag kayu, tep et-eteng hu impemihed tun hi-gayu. Ey nakka medinnel e gapuh ni baddang ni Ispirituh Apu Dios ey kayu kamanhimbababbal niya kayu kamaninhehmek. <sup>2</sup> Et humman hu, peang-ang yu hu nan-impipinhedan yu, pandadagyum yu hu nemnem yu niya panhimbabaddang kayu malat nema-man um-amlengngak ni peteg. <sup>3</sup> Beken ni ya panyaggudan yun ebuh hu nemnemen yu ey entan pampahhiyya yu, nem pebabah yu annel yu niya ibilang yun kekkeddukdul hu edum ni tuu nem hi-gayu. <sup>4</sup> Nemnem yu dama panyaggudan ni edum yun tuu, et beken ni ya panyaggudan yun ebuh hu ikakkaguh yu.

<sup>5</sup> Ya elaw nan Jesus Christo hu pengiu-unnudi yun emin ni elaw yu.

<sup>6</sup> Tep hi Jesus ey Dios ngu dedan, nem eleg tu nemnemen ni mannenneng di saad tu,

<sup>7</sup> ey inhulug tun emin hu kasina-gay tu et ibilang tu annel tun bega-en. Ey nambalin ni tuu, et humman hu, yan kaweda tud puyek ey tuu hu ang-ang tu. <sup>8</sup> Impebah tu annel tu et iketey tu nengu-unnudan tun pinhed Apu Dios, anin ni anggeba-ing humman ni neteyyan tud krus. <sup>9</sup> Et gapuh nunman ey hi-gatu inha-ad Apu Dios ni keta-ta-geyyan di kabunyan ni kamedeyyaw et hi-gatu law hu Ap-apun emin. <sup>10</sup> Et humman hu, emin hu wadad puyek, yad kabunyan et yad nandaul, ey mandukkun idan mandeyyaw ni hi-gatu. <sup>11</sup> Ey emin idalli tuu ey ihhudut da e makulug ni hi Jesus Christo hu Ap-apu et maidaydayaw hi Apu Dios e Ametayu.

*Daitsu kabaddangin Apu Dios ni mengippahding ni pinhed tu*

<sup>12</sup> Hi-gayun aaggik ida ey yan eman ni wadadak ditan kad-an yu, ey neka-u-unnud yu tugunku, et yan nunyan neidawwi-ak ni hi-gayu ey pinhed kun ilillingitan yun u-unnuden ida humman ni inedal yun hi-gak. Niya pinhed kun ihhammad yun mengu-unnud nan Apu Dios e umtakut kayun mengippahding ni lawah ma-lat mambalin kayu etan ni pinhed tun pambalanan yu e humman gaputun nenelakniban tun hi-gayu. <sup>13</sup> Mahapul ni humman pehding tayu, tep hi Apu Dios hu kakelpuin kabaelan tayu niya impeminhed tayun mengippahding ni pinhed tu.

<sup>14</sup> Ipahding yudda hipan pehding yu e eleg mahapul ni kayu manlillah niya mekittuttut,

<sup>15</sup> ma-lat endi pambenhulan yu niya endi lawah ni mee-ehhel ni hi-gayu. Et hi-gayu keang-angan ni makulug ni u-unggan Apu Dios e heni kayu bittuwen ni kaumbenang, tep hin-appil hu elaw yud elaw idan lawah ni tuun neipngil hu daka pannemnem. <sup>16</sup> Et hi-gayu pengi-ang-angan da niya pengamtaan da etan ni kameituttuddun kakelpuin biyag ni endi pappeg tu. Hedin ippahding yudda huyya, ey man-am-amlengngak alin pambangngadan Jesus Christo, tep wada silbin ngunuk ni nak nea-atuan ni panyaggudan yu. <sup>17</sup> Anin na-mun mahapul ni metteyyak ma-lat endi kulang tu hu yuka pengullug, ey anin, man-am-amlengngak ni mengihhullug ni biyag ku nemet maka-ihhammad hu yuka pengullug nan Jesus, <sup>18</sup> ma-lat wada inna-nu tun man-am-amleng itsun emin.

### *Di Timothy nan Epaproditus*

<sup>19</sup> Nakka medinnel e i-abulut Apu Jesus ni ittu-dak kula hi Timothy ditan ma-lat dakeyu pepuhdanan hedin inna-nu kayud tan, et hedin mambangngad ey wadan um-amlengngak alin mengngel ni meippanggep ni hi-gayu. <sup>20</sup> Hi-gatu ittu-dak ku, tep hi-gatun ebuh hu kamengikakk-aguh ni hi-gayu, tep tuka pakannemnema hu panyaggudan yu, ey henin nakka pannemnem ni hi-gayu hu tuka pannemnem. <sup>21</sup> Tep yadda eya edum ni wadadya ey ebuh panyaggudan dan daka nenemnema e beken ni ya pengippahdingan dan impangunun Jesus Christo ni hi-gada. <sup>22</sup> Nem inamta yu e hi Timothy ey impeang-ang

tud elaw tu e kameiddin nel ey heni kami han-aman kamanbinnaddang, tep binenaddangan tuwak ni nengituttudduan kun meippanggep ni impahding Jesus Christo ni panyaggudan ni tuu. <sup>23</sup> Hi-gatulli ittu-dak kudtan, nem hehgeden ku ni- et amtaen ku hedin hipa meippahding ni hi-gak di deya. <sup>24</sup> Nem nakka medinnel nan Apu Jesus Christo et wadan anggegannu law ey meibbukyattak eyad kallabbuttan et wadan anin hi-gak et um-ali-ak ali daman menang-ang ni hi-gayu.

<sup>25</sup> Nem ay, nakka nemnemneman mahapul ni pambangngad kudtan eya hakey ni intu-dak yun bimmaddang ni hi-gak e hi Epaproditus. Hi-gatu numan hakey ni agi tayun kamengullug ni heni sindalun impangkadwak ni nangngunungunun impangunun Jesus. <sup>26</sup> Anin ew ni um-alidtan, tep ihik ni menang-ang ni hi-gayu ey kamedennagin nangngelan yun nandegehan tu. <sup>27</sup> Makulug ni nandegeh et innang ni mettey, nem himmek Apu Dios et yumaggud. Himmek tuwak dama, tep gullat ni netey et nangkei-dum di ligat ku. <sup>28</sup> Et mukun nakka um-abtun lawwan tudtan ma-lat man-am-amleng kayun menang-ang mewan ni hi-gatu niya ma-lat ma-kal dama danag kun hi-gayu. <sup>29</sup> Hedin umdateng ditan, ey peang-ang yu amleng yu niya lispituh yun hi-gatu e agi tayun kamengullug nan hi Jesus. Lispituh yudda dama etan tutu-un henin hi-gatu elaw da. <sup>30</sup> Hi Epaproditus ey beken numan ni ya annel tu hu ingkakaguh tun nengipahdingan tun ngunun indawat Jesus Christo, et mukun innang ni mettey ni nemaddangan tun hi-gak. Tep



inamta tu e endi inna-nu yun memaddang ni hi-gak, tep endi kayud ya.

### 3

*Ya dinel tayun Jesus Christo hu keippuunan ni pengibbillangan daitsun Apu Dios ni kayyaggud*

<sup>1</sup> Ya law e-helen kun hi-gayun kaegiegi ey pinhed kun man-am-amleng kayu tep ya neiegian tayun Apu tayu hi Jesus Christo. Eggak higgain mengippenidwan mengittuddek ni nunyan emin ni tugun ni hi-gayu, tep panyaggudan yu niya meihwang kayud lawah.

<sup>2</sup> Helipat-i yudda etan tutu-un heni ahun endi baing da. Neihla hu daka ituttuddu, tep kanday, ya kekuggitan hu kapengibbillangan Apu Dios ni kayyaggud hu tuu. <sup>3</sup> Ya makulug ni kaibbilang Apu Dios ni kayyaggud ey hi-gatsun kamengullug, tep daitsu kabaddangan Ispirituh tun tayu kapenaydayawin hi-gatu, ey tep hi Jesus Christo hu tayu kaiddinel ni menellaknib ni hi-gatsu, beken ni ya kapampekungiti.

<sup>4</sup> Tep gullat ni ya kapampekungiti winu ya impahding hu pengibbillangan Apu Dios ni pengibbillangan tun kayyaggud hu tuu ey hi-gak et hu tinetebbal tun kayyagguyd, tep daddakkel hu impahpahding kun pengippuunan tun kayyagguddak. <sup>5</sup> Tep hi-gak, ey inu-unnud kun emin hu tugun ni kau-unnudaddan Jews. Nekugittak eman ni kawelun aggew ni neiungnga-ak, niya helag tuwak Israel ni pinutuk Apu Dios ni pantu-u tu, tep helag da-ak Benjamin. Ey Pharisee hak lan nunman, et naka-u-unnud kun emin hu

intugun Apu Dios nan Moses. <sup>6</sup> Et gapuh ni nakka pengi-ehngeng ni nunman ni nakka u-unnuda ey nemahhig hu impahding kun nengipehelheltap idan kamengullug nan Jesus, tep kanku ngu nem humman hu pinhed Apu Dios. Endin hekey hu eggak u-unnuden idan tugun min Jews.

<sup>7</sup> Emin ida huyya ey kangku ngu nem humman pengibbillangan Apu Dios ni hi-gak ni kayyaggud. Nem ay nakka nemnemnema law ey endi silbiddan nunman. Et humman hu, inwalleng kuddan emin, et hi Jesus Christo law hu nakka iddinel. <sup>8-9</sup> Makulug ni endi edum ni kekkedduk-dul ni peteg nem ya pengamtaan kun Apu Jesus Christo. \* Huyya gaputun inwalleng kuddan emin ida etan nandinelan ku, et hi Jesus Christo law hu nakka iddinel. Eggak law iddinel hu nakka pengu-unnudin Tugun Moses, tep beken ida humman ni kapengippuunin Apu Dios ni pengebbulutan tun tuu. Yan nunya ey tuwak law kaibbilang nan Apu Dios ni kayyaggud tep ya nengulugan kun Jesus. <sup>10</sup> Et humman hu, ya pinhed ku law ey peka-amaten ku hi Jesus Christo, † niya gibbeken ku et-eteng ni kabaelan ni netagwan tu. Ey pinhed ku pay ni mekilliligat di nanligligatan tu et yad neteyyan tu, et mabeliwan hu elaw ku et maiinggeh ni elaw tu, <sup>11</sup> malat umamnu hu nakka namnamaha e metegguan nak ali dama e henin hi-gatu.

*Ya pehding tayu ma-lat hakey alin aggew, ey*

---

\* **3:8-9** 3:8-9 Ya keibbellinan tu: “nem ya peki-eggian kun Apu Jesus Christo.” † **3:10** 3:10 Ya keibbellinan tu: “ey ya nehammad ni peki-eggian kun Jesus Christo.”

*henillin elaw Jesus Christo hu elaw tayu*

<sup>12</sup> Beken ni kangkuy impahding ku law emin huyya ey heni law elaw Jesus hu elaw ku, nem nakka ippatnan emin hu kabaelan kun mengunnud ni pinhed tun pambalanan kun nenelakniban tun hi-gak. <sup>13</sup> Kaegiegi, makulug ni eggak ni mambalin etan di pinhed Jesus Christo ni pambalanan ku, nem ya pehding ku ey liwwanen ku hu neitu-wan ku lan nunman, et ikahhakey ku nemnem kud pinhed Apu Dios ni pehding ku. <sup>14</sup> Et humman hu, ippahding kun emin hu kabaelan kun mengippahding nunman ni pinhed Apu Dios, e humman gaputun nemilian tun hi-gak ni pengidwatan tun panyaggudan kud kabunyan, gapuh ni impahding Jesus Christo.

<sup>15</sup> Hi-gatsuddan neihammad hu tuka pengulug, mahapul ni man-iingeh hu pannemnem tayu, ma-lat anin ni wadadda etan edum ni bimmaklang hu daka pannemnem meippanggep ni nunya, ey iddinel tayun Apu Dios et ngenamung tun memaddang ni hi-gada ma-lat awatan da. <sup>16</sup> Nem anin ni hanniman ey itultuluy tayun u-unnuden etan neituttuddun hi-gatsun kayyaggud.

<sup>17</sup> Kaegiegi, iu-unnud yun hi-gak heniddan edum tayu. Impeang-ang min emin hu kayyaggud ni u-unnuden yu. Et humman hu, iu-unnud yud elaw mi. <sup>18</sup> Iyyadyan nakka umlewan mannemnem ida etan ni dakel ni tuun in-inhel kun hi-gayun nunman, tep nanengtun daka kakkahinga hu neteyyan Jesus di krus ni neneklaan tun liwat tayu. <sup>19</sup> Huyyaddallin tutu-u ey mekastiguddan ingganah di impiernoh, tep ya

pinhed ni annel da hu impambalin dan heni dios da, niya daka ippahhiyadda etan anggeba-ing ni daka pehpehding. <sup>20</sup> Nem hedin hi-gatsu ngun kamengullug, ey yad kabunyan hu panha-adan tayullin ingganah. Et humman hu, itsu kaumaabtun ellian Apu Jesus Christo e nenelaknib ni hi-gatsu. <sup>21</sup> Et gapuh ni et-eteng ni kabaelan tu ey belliwan tu eya kamettey ni annel tayun henin annel tun netagwan tu, ma-lat eleg itsulli law mettey. Et hi-gatulli law hu man-ap-apun emin, anin di attu.

## 4

*Ya tugun meippanggep ni ulnus, ya amleng niya linggep*

<sup>1</sup> Hi-gayun kaegiegin kamengullug ni nakap-pinhed ku niya kamengippeamleng ni hi-gak, ey pinhed dakeyun peteg ni ang-angen. Hi-gayu hu nambalanan ni nan-aatuan kud ngunuk. Et humman hu, ihammad yu hu yuka pengullug nan Apu tayu e hi Jesus Christo.

<sup>2</sup> Ya pinhed ku daman hi-gayu e Uodia nan Sintayki ey isiked yu law ni man-indekdug. Iyayyaggud yun ihummangan ey pan-inhuhudhud kayu hedin wada nanhallaan yu, tep humman hu kayyaggud ni kapehding ni kamengullug nan Jesus. <sup>3</sup> Hi-gam e kaumbaddang ni hi-gak, baddangim ida anhan huyyan bii, tep binenad-dangan da-ak numan ni hi-gada eman ni nak nantuttudduan ni meippanggep ni impahding Jesus ni panyaggudan ni tuu. Hi-gada numan ni emin di Clemente et yadda etan edum hu

nekibaddang ni hi-gami. Anin ni eggak ida ngeddana et inamtak e wada ngadan dad libluh ni keittuddekan ni ngadan idan tuun meidwatan ni biyag ni endi pappeg tu.

<sup>4</sup> Pinhed kun meweddan ingganah ni hi-gayu hu amleng tep ya neiegian tayun Jesus Christo. Ippidwak ni e-helen e pan-am-amleng kayun emin.

<sup>5</sup> Peang-ang yud emin ni tuu hu binabbal yu, tep kamangkedettengi law hu ellian Apu tayu e hi Jesus Christo. <sup>6</sup> Entan kakkaguh yuddad hipa humman, nem idasal yun Apu Dios et ehelen yun emin ni hi-gatu hu mahapul yu, niya pansalamat kayun hi-gatu. <sup>7</sup> Ya pambalanan tudda huyya ey pelinggep daitsun Apu Dios et eleg itsu umkakaguh di linggeman niya eleg itsu umnenemnem, tep baddangan daitsun Jesus Christo. Humman ni linggep ni kamelpun Apu Dios ey eleg tayu han-awat, tep kulang itsun man-ewwat.

<sup>8</sup> Kaegiegi, ya mangillig ni e-helen kun hi-gayu, ey nemnem yudda etan kayyaggud, ya neiptek, ya limpiyuh, ya keiddeyyawan niya ketbalan di kayyaggud, et humman ida pehding yu. <sup>9</sup> Emin hu inedal yun hi-gak niya inenang-ang yun impahding ku, ey humman ida pehding yu, et wada hi Apu Dios e kakelpuin linggep ni umbaddang ni hi-gayu.

*Kamansalamat hi Paul idan tuud Philippi tep ya baddang dan hi-gatu*

<sup>10</sup> Nebayag ni endi yu impaelin baddang yu, nem ay nakka man-am-amleng law mewan tep wada impaeli yu. Beken ni yuwak inwalleng,

nem inamtak e endi inna-nu yun mengippeellin baddang yun hi-gak. <sup>11</sup> Entan tu nemnem e nakka pan-e-hela huyya gapuh ni mahapul ku. Eggak manlillih tep nakka mepnik ni hipan wadan hi-gak. <sup>12</sup> Inamtak hu meippanggep ni neligat niya nelam-ay ni biyag. Et humman hu, anin ni hipa meippahding ni hi-gak ni nunyan mategu-ak ey um-amlenggak. Anin ni en-endin hekey ni hi-gak winu wadwada-an nak et nan-ingnegeh metlaing. <sup>13</sup> Mukun kabaelan kun ennusan hu hipan meippahding ni hi-gak, ey tep tuwak kabaddangin Jesus Christo.

<sup>14</sup> Nem anin ni hanniman, et kayyaggud anhan et binaddangan yuwak di ligat ku. <sup>15</sup> Hi-gayuddan kamengullug di Philippi, ey inamta yu e yan eman ni neni-yanan kun Macedonia ni nengilepuan kun nantuttuddun meippanggep nan Jesus ey hi-gayun ebuh hu bimmaddang ni hi-gak di mahapul ku. <sup>16</sup> Anin eman ni wada-ak di Thessalonica et immenidwat kayun mahapul ku. <sup>17</sup> Beken ni nak e-helen huyya, tep nakka gamgami hu iddawat yun hi-gak, nem tep pinhed kun amtaen yu e wadalli iddawat Apu Dios ni gen-uden yu, gapuh ni nemaddangan yun hi-gak. <sup>18</sup> Yan nunya law ey wadan emin hu mahapul ku, tep dinwat ku hu dakel kumamman ni imbaddang yun hi-gak ni impaela yun nan hi Epaproditus. Huyyan indawat yun hi-gak ey heni hi Apu Dios hu nengidwatan yu, ey tuka ebbuluta niya kaman-am-amleng ni nunyan impahding yu. <sup>19</sup> Et hi Apu Dios e wadan emin ni hi-gatu hu mengidwat ni emin ni mahapul yu,

gapuh ni yuka pengullugin Jesus Christo.

<sup>20</sup> Hi Apu Dios e Ametayu hu meidaydayaw ni kenayun. Amen.

<sup>21</sup> Pinhed kun peamta yuddan emin ni edum tayun kamengullug nan Jesus ditan e hi-gak et yadda agi tayun kamengullug ni wadadya ey dakeyu kanenemnema. <sup>22</sup> Ey emin ida kamen-gullug di deya, nema-madda eya kamampangn-gunnud baley ni patul ey kanday dakeyu dama kanenemneman hi-gada.

<sup>23</sup> Pinhed kun mewedda hu binabbal Apu Jesus Christo ni hi-gayun emin.

**Ya ehel apu Dios**  
**Kallahan, Keley-i: Ya ehel apu Dios Bible**

copyright © 2009 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Antipolo Ifugao

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-18

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source  
files dated 29 Jan 2022

3593303a-80c2-56e4-90b2-f4bfea2fd2a6